

## TCL North America Company Limited Portable Air Conditioner

### LIMITED WARRANTY-North America

Should your TCL Portable Air Conditioner prove to be defective in material or workmanship under normal use during the warranty period listed below, effective from the date of original consumer purchase of the product, TCL Home Appliances (North America) at its sole discretion, (1) pay an Authorized TCL Service Center for both labor charges and parts to repair your Portable Air Conditioner, or (2) replace your Portable Air Conditioner with a new or refurbished/recertified equivalent product. If repaired at an Authorized TCL Service Center, TCL is not responsible for transportation costs to the Authorized TCL Service Center. However, TCL will pay for return shipping. TCL will provide instructions for packaging and shipping the unit. Units that are improperly packed and damaged during shipping are not covered under your product warranty. This limited warranty is good only to the original purchaser of the product and effective only when used in North America. You must have your original purchase receipt or proof of purchase (bill of sale or receipted invoice) which states that condition of the unit (New, Used, etc.), the unit's date of purchase, place of purchase and model/serial number.

<b>WARRANTY PERIOD:</b> Labor: 12 Months from the Date of purchase. Parts: 12 Months from the Date of purchase.	<b>HOW SERVICE IS HANDLED:</b> Call 1-800-825-6747 and choose the appropriate prompt. Please have product type (Portable Air Conditioner), model number, serial number, and ZIP code ready. Troubleshooting and approval from a TCL representative MUST occur before sending your product for repair.
--	--

#### Product Registration Information

You can find model number and serial number on a label on the back or side of the Portable Air Conditioner.

Register your product online at [register.tcl.com](http://register.tcl.com)

NO OTHER WARRANTY IS APPLICABLE TO THIS PRODUCT. THIS WARRANTY IS IN LIEU OF ANY OTHER WARRANTY, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING WITH OUT LIMITATION, ANY WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. TO THE EXTENT ANY IMPLIED WARRANTY IS REQUIRED BY LAW, IT IS LIMITED IN DURATION TO THE EXPRESS WARRANTY PERIOD ABOVE. NEITHER THE MANUFACTURER NOR ITS U.S. DISTRIBUTOR SHALL BE LIABLE FOR ANY INCIDENTAL, CONSEQUENTIAL, INDIRECT, SPECIAL, OR PUNITIVE DAMAGES OF ANY NATURE, INCLUDING WITHOUT LIMITATION, LOST REVENUES OR PROFITS, OR ANY OTHER DAMAGE WHETHER BASED IN CONTRACT, TORT, OR OTHERWISE. SOME STATES AND / OR TERRITORIES DO NOT ALLOW THE EXCLUSION OR LIMITATION OF INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES OR LIMITATIONS ON HOW LONG AN IMPLIED WARRANTY LASTS, SO THE ABOVE EXCLUSION OR LIMITATION MAY NOT APPLY TO YOU. THIS WARRANTY GIVES YOU, THE ORIGINAL PURCHASER, SPECIFIC LEGAL RIGHTS AND YOU MAY ALSO HAVE OTHER RIGHTS THAT VARY FROM STATE TO STATE OR TERRITORY TO TERRITORY. THIS WARRANTY IS SUBJECT TO CHANGE WITHOUT NOTICE. PLEASE VISIT [WWW.TCLUSA.COM](http://WWW.TCLUSA.COM) TO VIEW THE MOST CURRENT VERSION.

#### THIS LIMITED WARRANTY DOES NOT APPLY TO:

1. Service calls to your home for delivery or pick-up, installation, instruction, replacement of house fuses, connection of house wiring or plumbing, or to correct unauthorized repairs.
2. Failure of product to perform during power failures and interruptions or inadequate electrical service.
3. Damage caused by transportation or handling.
4. Damage caused to the product by accident, vermin, lightning, winds, fire, floods, or acts of God.
5. Damages caused by operating the product in a corrosive atmosphere.
6. Repairs when your TCL product is used in other than normal, single-family household use or contrary to the instructions described in the product User's Guide.
7. Damage resulting from accident, alteration, misuse, abuse, or improper installation, repair, or maintenance. Improper repair includes the use of parts not approved or specified by TCL.
8. Normal maintenance as described in the User's Guide, such as cleaning or replacing filters, cleaning coils, etc.
9. Use of accessories or components that are not compatible with this product.
10. Products with altered or removed serial numbers.
11. Changes in the appearance of the product that do not affect product performance.
12. Increases in utility costs and additional utility expenses. The cost of repair or replacement under these excluded circumstances shall be borne by the consumer.
13. Products purchased from non-authorized TCL resellers.
14. Products sold in any condition other than new from the original manufacturer.

The cost of repair or replacement under these excluded circumstances shall be borne by the consumer.

#### CONTACT INFORMATION:

TCL Home Appliances (North America) Co. Ltd.  
Address: 1860 Compton Ave Corona, CA 92881 Call: 1-800-825-6747  
[www.tclusa.com](http://www.tclusa.com)

## Aire acondicionado portátil de TCL North America Company Limited

### GARANTÍA LIMITADA: Norteamérica

En caso de que se demuestre que el aire acondicionado portátil TCL es defectuoso en cuanto a material o a mano de obra con un uso normal durante el período de garantía indicado a continuación, a partir de la fecha de la compra original del producto por parte del consumidor, TCL Home Appliances (Norteamérica) a su completa discreción, (1) pagará a un Centro de servicio autorizado de TCL por los cargos de mano de obra y las piezas para reparar su aire acondicionado para ventana, o (2) reemplazará su aire acondicionado para ventana con un producto equivalente nuevo o restaurado/recertificado. De ser reparado en un Centro de servicio autorizado de TCL, TCL no se hace responsable de los costos de transporte al Centro de servicio autorizado de TCL. Sin embargo, TCL pagará el envío de la devolución. TCL proporcionará instrucciones para empaquetar y enviar la unidad. Las unidades que estén mal empacadas y que se dañen durante el envío no están cubiertas por la garantía del producto. Esta garantía limitada solo es válida para el comprador original del producto y está vigente solo cuando se utiliza en Norteamérica. Debe tener su recibo de compra original o el comprobante de compra (factura de venta o factura aceptada) que indique la condición de la unidad (nueva, usada, etc.), la fecha de compra de la unidad, el lugar de compra y el modelo o número de serie.

<b>PERIODO DE GARANTÍA:</b> Mano de obra: 12 meses desde la fecha de compra. Piezas: 12 meses a partir de la fecha de compra.	<b>CÓMO SE GESTIONA EL SERVICIO:</b> Llame al 1-800-825-6747 y elija el mensaje apropiado. Tenga listo el tipo de producto (aire acondicionado portátil), el número de modelo, el número de serie y el código postal. La resolución de problemas y la aprobación de un representante de TCL DEBEN ocurrir antes de que envíe su producto para reparación.
---	--

#### Información de registro del producto

Puede encontrar el número de modelo y el número de serie en una etiqueta en la parte posterior o lateral del aire acondicionado portátil.

Registre su producto en línea en [register.tcl.com](http://register.tcl.com)

NINGUNA OTRA GARANTÍA ES APPLICABLE A ESTE PRODUCTO. ESTA GARANTÍA SUSTITUYE A CUALQUIER OTRA GARANTÍA, EXPRESA O IMPLÍCITA, ENTRE OTRAS, CUALQUIER GARANTÍA DE COMERCIABILIDAD O IDONEIDAD PARA UN FIN DETERMINADO. EN LA MEDIDA EN QUE LA LEY EXIJA CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA, ESTARÁ LIMITADA EN LA DURACIÓN DEL PERÍODO DE GARANTÍA EXPRESA ANTERIOR. NI EL FABRICANTE NI SU DISTRIBUIDOR ESTADOUNIDENSE SERÁN RESPONSABLES DE NINGÚN DAÑO INCIDENTAL, RESULTANTE, INDIRECTO, ESPECIAL O PUNITIVO DE CUALQUIER NATURALEZA, INCLUIDOS, ENTRE OTROS, LA PÉRDIDA DE INGRESOS O GANANCIAS, O CUALQUIER OTRO DAÑO, YA SEA BASADO EN CONTRATO, AGRAVIO O DE OTRO TIPO. ALGUNOS ESTADOS O TERRITORIOS NO PERMITEN LA EXCLUSIÓN O LIMITACIÓN DE DAÑOS O LIMITACIONES INCIDENTALES O CONSECUENTES SOBRE EL TIEMPO QUE DURA UNA GARANTÍA IMPLÍCITA, POR LO QUE ES POSIBLE QUE LA EXCLUSIÓN O LIMITACIÓN ANTERIOR NO SE APLIQUE A USTED. ESTA GARANTÍA LE PROPORCIONA A USTED, EL COMPRADOR ORIGINAL, DERECHOS LEGALES ESPECÍFICOS Y USTED TAMBIÉN PUEDE TENER OTROS DERECHOS QUE VARIAN DE UN ESTADO A OTRO O DE UN TERRITORIO A OTRO. ESTA GARANTÍA ESTÁ SUJETA A CAMBIOS SIN PREVIO AVISO. VISITE [WWW.TCLUSA.COM](http://WWW.TCLUSA.COM) PARA VER LA VERSIÓN MÁS RECIENTE.

#### ESTA GARANTÍA LIMITADA NO APLICA PARA LAS SIGUIENTES CONDICIONES:

15. Llamadas de servicio a su hogar para la entrega o recolección, instalación, instrucción, reemplazo de fusibles domésticos, conexión de cableado o plomería domésticos, o para corregir reparaciones no autorizadas.
16. Si el producto no funciona durante fallas e interrupciones de energía o servicio eléctrico inadecuado.
17. Daños causados por transporte o manipulación.
18. Daños causados al producto por accidente, alimañas, rayos, vientos, incendios, inundaciones o casos fortuitos.
19. Daños causados por el funcionamiento del producto en una atmósfera corrosiva.
20. Reparaciones cuando el producto TCL se utilice en un uso diferente al doméstico normal de una sola familia o en contra de las instrucciones descritas en la Guía del usuario del producto.
21. Daños resultantes de accidentes, alteraciones, uso indebido, abuso o instalación, reparación o mantenimiento incorrectos. La reparación inadecuada incluye el uso de piezas no aprobadas o especificadas por TCL.
22. Mantenimiento normal tal como se describe en la Guía de usuario, como limpieza o reemplazo de filtros, limpieza de bobinas, etc.

23. Uso de accesorios o componentes que no sean compatibles con este producto.
24. Productos con números de serie modificados o eliminados.
25. Cambios en la apariencia del producto que no afectan el rendimiento del producto.
26. Aumento de los costos de servicios públicos y los gastos adicionales de servicios públicos. El costo de reparación o reemplazo bajo estas circunstancias excluidas será asumido por el consumidor.
27. Productos comprados a distribuidores no autorizados de TCL.
28. Productos vendidos en cualquier condición que no sea nueva del fabricante original.

El costo de reparación o reemplazo bajo estas circunstancias excluidas será asumido por el consumidor.

**INFORMACIÓN DE CONTACTO:**

TCL Home Appliances (Norteamérica) Co. Ltd. Dirección:  
1860 Compton Ave Corona, CA 92881 Tel.: 1-800-825-6747  
www.tclusa.com

**Climatiseur portatif TCL North America Company Limited**

**GARANTIE LIMITÉE - Amérique du Nord**

Si votre climatiseur portatif TCL s'avère défectueux en ce qui a trait aux matériaux ou à la fabrication dans des conditions normales d'utilisation pendant la période de garantie indiquée ci-dessous, en vigueur à partir de la date de l'achat du produit par le consommateur d'origine, TCL Home Appliances (Amérique du Nord) à sa seule discrétion, (1) paiera un Centre de services TCL autorisé pour les frais de main-d'œuvre et les pièces pour réparer votre climatiseur portatif, ou (2) remplacera votre climatiseur portatif par un produit équivalent neuf ou reconditionné/recertifié. Si la réparation est effectuée dans un centre de service TCL autorisé, TCL n'est pas responsable des frais de transport vers le centre de service TCL autorisé. Toutefois, TCL paiera les frais de retour. TCL fournira des instructions pour l'emballage et l'expédition de l'unité. Les unités qui sont mal emballées et endommagées pendant le transport ne sont pas couvertes par la garantie de votre produit. Cette garantie limitée est valable uniquement pour l'acheteur d'origine du produit et n'est valide que lorsqu'elle est utilisée en Amérique du Nord. Vous devez avoir l'original de votre reçu d'achat ou une preuve d'achat (facture ou facture acquittée) qui indique l'état de l'appareil (neuf, d'occasion, etc.), la date d'achat de l'appareil, le lieu d'achat et le numéro de modèle/série.

<p><b>PÉRIODE DE GARANTIE :</b> Main-d'œuvre : 12 mois à compter de la date d'achat. Pièces : 12 mois à compter de la date d'achat.</p>	<p><b>PROCESSUS DU SERVICE :</b> Appelez le 1 800 825-6747 et choisissez l'invite appropriée. Veuillez avoir le type de produit (climatiseur portatif), le numéro de modèle, le numéro de série et le code postal à portée de la main. Le dépannage et l'approbation d'un représentant TCL DOIVENT survenir avant l'envoi de votre produit pour réparation.</p>
---	---

**Informations sur l'enregistrement du produit**

Vous trouverez le numéro de modèle et le numéro de série sur une étiquette au dos ou sur le côté du climatiseur portatif.

**Enregistrez votre produit en ligne sur [register.tcl.com](http://register.tcl.com)**

AUCUNE AUTRE GARANTIE N'EST APPLICABLE À CE PRODUIT. LA PRÉSENTE GARANTIE REMPLACE TOUTE AUTRE GARANTIE, EXPRESSE OU IMPLICITE, Y COMPRIS, MAIS SANS S'Y LIMITER, TOUTE GARANTIE DE QUALITÉ MARCHANDE OU D'ADÉQUATION À UN USAGE PARTICULIER. DANS LA MESURE OÙ TOUTE GARANTIE IMPLICITE EST REQUISE PAR LA LOI, ELLE EST LIMITÉE DANS LE TEMPS À LA PÉRIODE DE GARANTIE EXPRESSE CI-DESSUS, NI LE FABRICANT NI SON DISTRIBUTEUR AMÉRICAIN NE SONT RESPONSABLES DES DOMMAGES ACCESSOIRES, INDIRECTS, SPÉCIAUX OU PUNITIFS DE QUELQUE NATURE QUE CE SOIT, Y COMPRIS, SANS LIMITATION, LES PERTES DE REVENUS OU DE PROFITS, OU TOUT AUTRE DOMMAGE, QU'IL SOIT FONDÉ SUR UN CONTRAT, UN DÉLIT OU AUTRE. CERTAINS ÉTATS ET/OU TERRITOIRES N'AUTORISENT PAS L'EXCLUSION OU LA LIMITATION DES DOMMAGES ACCESSOIRES OU INDIRECTS OU LA LIMITATION DE LA DURÉE D'UNE GARANTIE IMPLICITE, DE SORTE QUE L'EXCLUSION OU LA LIMITATION CI-DESSUS PEUT NE PAS S'APPLIQUER À VOUS. CETTE GARANTIE VOUS DONNE, L'ACHETEUR ORIGINAL, DES DROITS LÉGAUX SPÉCIFIQUES ET VOUS POUVEZ ÉGALEMENT DISPOSER D'AUTRES DROITS QUI VARIENT D'UN ÉTAT À L'AUTRE OU D'UN TERRITOIRE À L'AUTRE. CETTE GARANTIE PEUT ÊTRE MODIFIÉE SANS PRÉAVIS. VEUILLEZ VISITER [WWW.TCLUSA.COM](http://WWW.TCLUSA.COM) POUR CONSULTER LA VERSION LA PLUS RÉCENTE.

**CETTE GARANTIE LIMITÉE NE S'APPLIQUE PAS :**

29. Aux appels de service à votre domicile pour livraison ou enlèvement, installation, instruction, remplacement des fusibles de la maison, raccordement du câblage ou de la plomberie de la maison, ou pour corriger des réparations non autorisées.
30. Au mal fonctionnement du produit lors de pannes et d'interruptions de courant ou d'un service électrique inadéquat.
31. Aux dommages causés par le transport ou la manutention.
32. Aux dommages causés au produit par un accident, la vermine, la foudre, les vents, les incendies, les inondations ou les actes de Dieu.
33. Aux dommages causés par le fonctionnement du produit dans une atmosphère corrosive.
34. Aux réparations lorsque votre produit TCL est utilisé dans un cadre autre que l'usage domestique unifamilial normal ou contraire aux instructions décrites dans le guide de l'utilisateur du produit.
35. Aux dommages résultant d'un accident, d'une altération, d'une mauvaise utilisation, d'un abus ou d'une installation, d'une réparation ou d'un entretien inappropriés. Une réparation inappropriée comprend l'utilisation de pièces non approuvées ou spécifiées par TCL.
36. À l'entretien normal tel que décrit dans le Guide de l'utilisateur, comme le nettoyage ou le remplacement des filtres, des bobines de nettoyage, etc.

37. À l'utilisation d'accessoires ou de composants qui ne sont pas compatibles avec ce produit.
38. Aux produits dont le numéro de série a été modifié ou supprimé.
39. Aux changements dans l'apparence du produit qui n'affectent pas les performances du produit.
40. Aux augmentations des coûts des services publics et des dépenses supplémentaires liées aux services publics. Les frais de réparation ou de remplacement dans ces circonstances exclues seront à la charge du consommateur.
41. Aux produits achetés auprès de revendeurs TCL non autorisés.
42. Aux produits vendus dans un état autre que neuf du fabricant d'origine.

Les frais de réparation ou de remplacement dans ces circonstances exclues seront à la charge du consommateur.

**COORDONNÉES :**

TCL home appliances (North America) Co. Ltd. Adresse :  
1860 Compton Ave Corona, CA 92881 Tél. : 1 800 825-6747  
www.tclusa.com